2026 年(Taon)　9 月(Buwan)　1 日(Araw)

（宛先）保護者様 Sa Mga Magulang

明生小学校長

Prinsipal Ng Paaralang Elementarya　Meisei

非常時における幼児児童生徒の登下校（登降園）の指導及び授業（保育）の実施基準の再改定について（お知らせ）

Paunawa: Mga Bagong Gabay sa Pagpasok, Pag-uwi at Klase (o Pag-aalaga) ng mga Bata sa Panahon ng Emerhensiya

平素から、本校（園）の教育（保育）活動及び防災対策取組への御理解、御協力を賜り、誠にありがとうございます。

さて、近年、台風が近づいていなくても、線状降水帯などによって短時間で激しい大雨が降るケースが増えています。そのため、台風によるものかどうかにかかわらず、あらゆる大雨警報に対応できるよう、レベル３大雨警報における「台風に伴う」という限定を外す見直しを行いました。

つきましては、変更内容を御理解いただき、改めて、非常時の対応について各家庭でお子様と御確認いただきますよう、お願いいたします。

Maraming salamat sa inyong patuloy na pag-unawa at pakikipagtulungan sa mga gawaing pang-edukasyon (pangangalaga sa mga bata) ng aming paaralan at sa mga hakbang para sa kaligtasan at paghahanda sa sakuna.

Sa mga nakaraang taon, mas dumadalas ang malakas na ulan sa maikling panahon, kahit walang bagyo, dahil sa mga weather system tulad ng *linear rainband*. Dahil dito, binago ang **Level 3 Heavy Rain Warning**. Hindi na ito para lamang sa malakas na ulan na dulot ng bagyo. Sakop na rin nito ang iba pang uri ng malakas na ulan.

Mangyaring unawain ang pagbabagong ito at muling pag-usapan ninyo ng inyong mga anak kung ano ang dapat gawin kapag may emergency o sakuna.

場面 Sitwasyon	対象となる警報(変更後) Mga Babala Pagkatapos Na Sakop (Pagkatapos Ng Pagbabago)	対応 Pagtugon
始業前に発表 （午前７時の時点で既に発表中）Inihayag bago magsimula ang klase(Sinabi bago sumapit ng 7:00 ng umaga)	・暴風（雪）特別警報　Espesyal na babala sa malakas na hangin (o snow) ・大雪特別警報 Espesyal na babala sa matinding pag-ulan ng niyebe ・レベル５大雨特別警報 Lebel 5 Espesyal na babala sa malakas na ulan ・レベル４大雨危険警報 Lebel 4 Babala sa panganib dahil sa malakas na ulan レベル３大雨警報 Lebel 3 Babala sa malakas na ulan ・暴風（雪）警報 Babala sa malakas na hangin (o snow)	授業（保育）中止 Pagkansela ng klase(Pangangalaga sa mga bata)
始業前に解除 （午前７時までに解除済み） Inalis bago magsimula ang klase(Bago mag-alas 7:00)	同上 Katulad ng nasa itaas	安全確認後、通常どおり実施 Pagkatapos na makumpirma na ligtas, itutuloy ang klase tulad sa karaniwan.
始業後に発表 （午前７時以降に発表） Inihayag pagkatapos magsimula ang klase(Pagkatapos ng 7:00)	同上 Katulad ng nasa itaas	中学校区で協議し対応を決定 Mag-uusap ang mga paaralan sa distrito ng Junior HS at magpapasiya kung ano ang gagawin.

Mga Anunsyo para sa Emergency mula sa Paaralan

(1) Ang mga anunsyong nakalista sa harap ay gagawin sa pamamagitan ng distribution app (tetoru). Mangyaring iwasan ang direktang pagtatanong sa pamamagitan ng telepono. Kung hindi ka pa naka-subscribe sa tetoru, mangyaring gawin ito sa lalong madaling panahon.

(2) Kung ang mga hakbang tulad ng "pansamantalang pagsasara ng paaralan" ay isasagawa sa buong lungsod, ang Board of Education ay maglalabas ng mga tagubilin sa bawat paaralan bago mag-5 PM sa araw bago iyon. Samakatuwid, ang mga anunsyo sa paaralan ay gagawin pagkatapos noon, kaya mangyaring bigyang-pansin ang mga abiso sa tetoru.

(3) Bilang karagdagan, ang mga hakbang tulad ng biglaang pagbabago sa panahon ay maaaring gawin upang payagan ang mga mag-aaral na pumasok o umuwi mula sa paaralan nang may maikling abiso. Pinahahalagahan namin ang iyong pag-unawa at kooperasyon.